

# Secundaria Holtville

800 Beale Ave. • Holtville, CA 92250 • 760-356-2811 • Grados 6-8

Eric Velazquez, Director/a

evelazquez@husd.net

<https://hms.husd.net/en/>



## Informe de Responsabilidad Escolar de 2019-20 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2020-21



### Distrito Escolar Unificado de Holtville

621 East Sixth Street  
Holtville, CA 92250  
760-356-2974  
www.husd.net

#### Consejo Directivo Distrital

Ben Abatti Jr.

Matthew Hester

Jared Garewal

Robin Cartee

Kevin Grizzle

#### Administración Distrital

Celso Ruiz  
**Superintendente**

John Paul Wells  
**Superintendente Auxiliar/Director de Negocios**

Mitchell W. Drye  
**Director de Proyectos y Servicios Especial**

Marjorie Stacey  
**Director de Tecnología**

Patricia Harrison

### Descripción Escolar

La Escuela Secundaria Holtville está ubicada a 120 millas al este de San Diego, 40 millas al oeste de la frontera entre California y Arizona y 20 millas al noreste de Mexicali, Baja California, México. La Escuela Secundaria Holtville está en una zona rural, área agrícola y sirve aproximadamente 292 alumnos.

En 2017 la Escuela Secundaria Holtville fue galardonada con el Premio de Listón Dorado y reconocida como una Escuela de Título Uno superior en logros académicos. La Escuela Secundaria Holtville es una escuela AVID certificada. Además del riguroso plan de estudios básico basado en las normas, la Escuela Secundaria Holtville ofrece una variedad de clases optativas, incluyendo clases de apoyo de Banda, español, Matemáticas y Desarrollo del Idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Ciencia de Agricultura y Comunicaciones. La Escuela Secundaria Holtville también ha tenido éxito en la integración del Programa "Logros en matemáticas, ingeniería y ciencia" (MESA, por sus siglas en inglés) en el plan de estudios como una clase optativa y como un club extracurricular. Los alumnos de MESA adquieren experiencia de primera mano en robótica, programas y diseño web. La escuela HMS también facilita un programa integral del Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés). Los centros de tareas, los deportes y la tutoría son coordinados por maestros y tutores todos los días, después de la escuela. La Escuela Secundaria Holtville participa en la Asociación Atlética de Primaria del Condado Imperial y ofrece fútbol, voleibol, baloncesto, sóftbol y fútbol de bandera. Además de los deportes, ASB crea un ambiente atractivo al dirigir clubes como Banderas, Escudos y Alegría y organizar eventos dirigidos por alumnos como bailes y días de campo.

Para enseñar a los alumnos habilidades del siglo XXI y prepararlos para una comprensión innovadora de la universidad y la vocación, la Escuela Secundaria Holtville está avanzando hacia un modelo de instrucción de dispositivos uno a uno. Los salones de clases están equipados con equipos de última generación, como computadoras, proyectores, puntos de acceso inalámbricos, Apple TV, televisores de 60" montados en la pared y otros dispositivos electrónicos. Google Chrome, los programas de Microsoft y otro programa informático apoyan algunos de sus objetivos tecnológicos.

En noviembre de 2018, el Distrito Escolar Unificado de Holtville administró una encuesta a los padres y los padres respondieron fuertemente que sienten que su escuela está limpia y bien mantenida. Además, los padres sentían que tenían información, eran capaces de comunicarse con el personal y estaban bien informados. En agosto de este año, un Equipo Administrativo del Distrito Unificado de Holtville realizó una Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés), donde caminaron a través del plantel escolar y lo inspeccionaron basado en varios puntos, y la Escuela Secundaria Holtville fue calificada como "buena". La Escuela Secundaria Holtville disfruta de un gran grupo de voluntarios de personas que consiste en padres, abuelos, miembros de la comunidad local, grupos sociales, clubes y organizaciones, organizaciones y empresas públicas y privadas, así como los departamentos de bomberos y policía. La Escuela Secundaria Holtville promueve un ambiente de aprendizaje seguro y divertido que fomenta alumnos respetuosos y responsables y asegura que cada alumno alcance un alto nivel de rendimiento académico a través de sus fundaciones escolares. Las fundaciones de la escuela están Preparadas, Responsables, Íntegras, Determinadas y Comprometidas (P.R.I.D.E, por sus siglas en inglés).

Los Alumnos, Padres y Maestros de la Escuela Secundaria de Holtville Avanzan Hacia el Éxito

#### **Declaración de la Visión Escolar:**

Nuestra visión es que cada alumno sea un ciudadano responsable, un pensador independiente, un comunicador eficaz y un estudiante de formación continua capaz de tener éxito.

#### **Declaración de los Objetivos:**

Nuestra misión es crear un ambiente académico seguro, que garantice el aprendizaje con las más altas normas, inculque responsabilidad, autoestima, respeto y una fuerte ética de trabajo en todos los alumnos.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2019-2020

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
6° Grado	87
7° Grado	96
8° Grado	100
<b>Inscripción Total</b>	<b>283</b>

### Inscripción Estudiantil por Grupo para 2019-2020

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Hispano o Latino	92.6
White	6.7
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.7
De Escasos Recursos Económicos	78.8
Estudiantes del inglés	48.8
Alumnos con Discapacidades	9.2
Jóvenes de Crianza Temporal	0.7
Indigentes	

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Maestros Certificados para Secundaria Holtville	18-19	19-20	20-21
<b>Con Certificación Total</b>	13	15	19
<b>Sin Certificación Total</b>	4	4	1
<b>Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia</b>	0	0	0

Maestros Certificados para Distrito Escolar Unificado de Holtville	18-19	19-20	20-21
<b>Con Certificación Total</b>	♦	♦	93
<b>Sin Certificación Total</b>	♦	♦	3
<b>Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia</b>	♦	♦	0

### Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes en la Secundaria Holtville

Indicador	18-19	19-20	20-21
<b>Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros*</b>	0	0	0
<b>Puestos de Maestros Vacantes</b>	0	0	0

Nota: "Asignaciones Incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones Incorrectas de Maestros incluye la cantidad de Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2020-2021)

### Libros de Texto y Materiales Instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: septiembre de 2020

Área Curricular Básica	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Pearson, My Perspectives, 2017 <b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> No <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0
Matemáticas	Great Minds-Eureka Math 2015 <b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0
Ciencias	Prentice Hall, 2001 <b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> No <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0
Historia-Ciencias Sociales	Holt, Rinehart & Winston, 2006 <b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (Año Más Reciente)

Situada en 20.4 acres, la Escuela Secundaria de Holtville, fue construida originalmente en la década de 1960. El plantel cuenta con 18 aulas, una cafetería, un edificio de oficinas, dos campos de deportes, un par de casilleros, una biblioteca y tres laboratorios de computación. Todos los daños causados por el terremoto de 2009 han sido reparados. Además, el área del patio se ha remodelado con un piso de concreto, mesas de picnic, árboles y una zona de césped para los alumnos, para estudiar, visitar, relajarse, y disfrutar de su tiempo entre clases. En 2017, las áreas asfaltadas se remodelaron con concreto, y se añadieron dos canchas de vóleybol y una cancha de tamaño profesional de basquetbol, para uso recreativo. La instalación es inspeccionada constantemente por el personal de mantenimiento y vigilancia, así como por la administración del sitio y del distrito. Las instalaciones apoyan fuertemente la enseñanza y el aprendizaje a través de sus amplios salones y espacio de recreación.

### Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en el cual se recopilaron los datos
- La tasa para cada sistema inspeccionado
- La clasificación general

Año y mes en que se recopilaron los datos más recientes: septiembre del 2019

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	None Needed
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Adecuado	Roof stains.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	None Needed
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Bueno	Electrical issues @ outlets.
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	Missing faucet cover in boys restroom.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	None Needed
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	None Needed
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/	Bueno	None Needed

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Clasificación General	Bueno	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a Octavo y Onceavo Grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
ELA	52	N/A	56	N/A	50	N/A
Matemáticas	40	N/A	45	N/A	39	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos Quinto y Octavo Grado y Escuela Preparatoria

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
Ciencia	19	N/A	23	N/A	30	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: La nueva Prueba de Ciencia de California (CST, por sus siglas en inglés) fue inicialmente administrada de forma operacional en el ciclo escolar 2018-2019.

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2019-20

Grado	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	N/A	N/A	N/A
7	N/A	N/A	N/A
9	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil  
Tercero a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje No Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje No Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los Alumnos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Masculinos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Femeninas</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Afroamericanos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Asiático</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Filipino</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Hispano o Latino</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Blanco</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Dos o Más Orígenes Étnicos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>De Escasos Recursos Económicos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Estudiantes del inglés</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Indigentes</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2020-2021)

La Escuela Secundaria de Holtville, ofrece muchas oportunidades para que los padres y la comunidad participen. Se anima a los padres y miembros de la comunidad a participar y ser miembros del Consejo Local y el Consejo Asesor de Estudiantes que están aprendiendo de Inglés. Ellos son bienvenidos y alentarlos a ser voluntarios para eventos, ayudar con las actividades de recaudación de fondos, y ser chaperones para varios eventos de la escuela. Los padres y la comunidad apoyan mucho el programa educativo en la Escuela Secundaria de Holtville.

#### Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)

La seguridad de los alumnos y del personal docente es una preocupación principal de la Escuela Secundaria Holtville. Para salvaguardar el bienestar de los alumnos y el personal docente El Plan de Seguridad Escolar fue actualizado por última vez en enero del 2021. Se discutió con todo el personal docente y de apoyo al comienzo de la escuela en septiembre y de nuevo al final del semestre en enero. En la escuela se practican trimestralmente los procedimientos en caso de terremoto, incendio, o un confinamiento. Todos los invitados/voluntarios al campus deben registrarse en la oficina y llevar un gafete de visitante en todo momento. Se proporciona supervisión para garantizar la seguridad de los estudiantes antes y después de la escuela, durante el almuerzo y durante el recreo. La supervisión es una responsabilidad compartida entre maestros y administradores. Los planes de seguridad son publicados en cada sitio web escolar y es disponible a todos los involucrados. Una copia impresa del Plan Integral de Seguridad Escolar está disponible en cada sitio escolar y en la página de internet del distrito ubicada en [www.husd.net](http://www.husd.net).

### Suspensiones y Expulsiones

(datos recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente)

Tasa	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	15.8	9.5	5.7	4.8	3.5	3.5
Expulsiones	0.3	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1

### Suspensiones y Expulsiones Exclusivamente para Ciclo Escolar 2019-2020

(datos recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19)

Tasa	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	.04	.03	2.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.1

Nota: Los datos de tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no son comparables a los datos del previo año ya que el ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcial debió a la pandemia COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer comparaciones en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a previos años.

### D. Otra Información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	283

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	1
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	0.3

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+	2019-20 Tamaño Promedio	2019-20 # de Clases* Tamaño 1-20	2019-20 # de Clases* Tamaño 21-32	2019-20 # de Clases* Tamaño 33+
Inglés	19	7	4		19	7	4		21	4	6	
Matemáticas	21	4	5		21	4	5		23	1	7	
Ciencia	21	4	5		21	4	5		23	2	6	
Ciencia Social	21	4	5		21	4	5		23	1	7	

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año..



## Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2018-19	2019-20	2020-21
Cantidad de Días Escolares Dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	4	4	4

El desarrollo profesional es un proceso en curso en el que los miembros del personal del Distrito Escolar Unificado Holtville participan en conferencias, capacitaciones y talleres durante el año escolar. El Distrito ofrece los miércoles de salida temprana con el fin de proporcionar a todo el personal formación sobre las áreas de necesidad, el desarrollo curricular y la alineación con los Estándares de California. El Distrito ha aumentado el número de días asignados para el desarrollo del personal con el fin de seguir el ritmo de los cambios en los requisitos estatales y la aplicación de las Normas Comunes del Estado (CCSS). A los maestros se les da tiempo libre para trabajar con sus colegas con el fin de observar información de los estudiantes y hacer cambios, según sea necesario, a sus lecciones con el objetivo de preparar a todos los estudiantes para cumplir o exceder los requisitos estatales. El foco del desarrollo profesional sigue estando en las áreas de matemáticas, Artes Lingüísticas del Inglés, y la mejora de Estudiantes del Inglés (EL, por sus siglas en inglés). La Escuela Secundaria Holtville continúa comprometida a preparar a los alumnos para la preparación universitaria y de carrera profesional a través del programa AVID. La Escuela Secundaria Holtville es una escuela AVID y los maestros son formados y actualizados anualmente sobre las estrategias del Instituto de Verano AVID. Los administradores trabajan en estrecha colaboración con otros administradores del distrito, así como con la Oficina de Educación del Condado de Imperial. Los maestros reciben retroalimentación de la administración y de un entrenador de recursos para maestros del sitio.

## Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2018-2019

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$53,550	\$47,145
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$78,988	\$74,952
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$100,652	\$96,092
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$118,269	\$116,716
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$120,901	\$120,813
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)	\$120,443	\$131,905
Sueldo del Superintendente	\$154,309	\$192,565

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Salario de Maestros	36.0	31.0
Salarios Administrativos	4.0	6.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

## Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para el Ciclo Escolar 2018-19

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	\$13,930.38	\$4,280.58	\$9,649.80	\$77,713.96
Distrito	N/A	N/A	\$9,917.91	\$78,977
Estado	N/A	N/A	\$7,750	\$75,706

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrital	-2.7	-1.6
Sitio Escolar/Estado	21.8	2.6

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

## Tipos de Servicios Financiados

El Distrito Escolar Unificado de Holtville proporciona opciones para padres y alumnos en cuatro sitios: Escuela Preparatoria Holtville (9<sup>o</sup>-12<sup>o</sup> curso); Escuela Secundaria Holtville (6<sup>o</sup>-8<sup>o</sup>); Escuela Pine (K-8<sup>o</sup>); y Escuela Emmett S. Finley (K-5<sup>o</sup>). Además, ofrecemos una escuela preparatoria alternativa/de continuación en la Escuela Preparatoria Sam Webb y la Academia Freedom, que es una escuela de elección. Ofrecemos muchas actividades extracurriculares como banda, clubes y deportes para nuestros alumnos.

La Escuela Secundaria Holtville (HMS, por sus siglas en inglés) ofrece el programa extraescolar Educación y Seguridad después de la Escuela (ASES, por sus siglas en inglés) que incluye: centro de tareas extraescolares, tutoría, Matemáticas, Ingeniería, Ciencias y Rendimiento (MESA, por sus siglas en inglés), robótica, arte, deportes, cocina y panadería, banda y equipo de simulacro. HMS también ofrece un Programa de Inmersión Dual (Inglés/Español).

El distrito también ofrece La Universidad Comienza en Kindergarten (CBK, por sus siglas en inglés) como programa veraniego. Estrategias AVID (Avance A Través de la Determinación Individual) y habilidades de preparación de la universidad han sido implementadas a nivel distrital. Todos los sitios dentro del distrito ofrecen oportunidades de tutoría para todos los alumnos.

El Distrito Unificado Holtville tiene un Programa de Educación Migrante activo, que permite a los alumnos recibir tutoría extra, viajes a universidades, y participación en actividades como los equipos de Discurso y Debate Migrantes. Tenemos un programa de educación de adultos que ofrece ESL, un diploma de escuela preparatoria, clases de ciudadanía e Inglés. Tenemos un departamento completo de transporte que transporta a los alumnos hacia y desde la escuela así como nuestros atletas hacia y desde las actividades. Tenemos una enfermera a tiempo completo para los alumnos así como dos ayudantes de enfermería para garantizar la salud de nuestros alumnos. Estamos continuamente buscando los mejores usos para todos los fondos para que cumplan las necesidades de nuestros alumnos.

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Interfaz (Dashboard) Escolar de California**

La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.